

알고 계십니까?

로스앤젤레스 통합교육구는 초등학교 영어학습 학생 (English Learners “ELs”)들의 다양한 필요성과 영어학습 학생 부모님들의 교육 선호도를 충족시키기 위해, 다섯 가지 맞춤형 학습지도 프로그램을 제공합니다. 영어학습 학생 부모님들은 이 프로그램들 중 하나를 선택할 수 있습니다. 영어 언어 능숙도가 각각 차이가 나는 초등학교 학생들을 위한 이 다섯 가지 학습지도 프로그램 옵션은 전 교과과정을 단계별로 지원하는 것을 보장합니다. 각 학습지도 프로그램 옵션의 궁극적 목표는 영어학습 학생이 완전한 영어 능숙도에 도달하기 위해 필요한 성취도 기준을 달성하는 것입니다. 영어학습 학생들을 포함한 모든 학생들은 대학진학 준비 코스(A-G)에 참여하고, 고교 졸업시 대학 진학과 취업 준비가 되어 있을 것입니다.

더불어, 각 학습지도 프로그램 옵션은 장애가 있는 영어학습 학생들에게도 개별 교육 플랜(IEP)과 일치하는 프로그램에 참여할 동등한 기회를 제공합니다. 모든 학습지도 프로그램 옵션은 단지 영어 언어 능숙도만으로 영어학습 학생에게 영재 프로그램의 기회를 배제시키지 않을 것입니다.



이 책자는 부모님들을 위해 만들어졌으며, 초등학교의 영어학습 학생을 위한 다양한 학습지도 프로그램 옵션에 대해 설명하고 있습니다. 만약, 이 책자를 읽은 후에도, 학습지도 프로그램에 대한 질문이 있다면, 자녀 학교의 영어학습 학생 프로그램 코ордин이터 또는 행정 담당관에게 문의하십시오. 귀하의 편리를 도모하기 위해, 이런 프로그램들이 설명되어있는 비디오가 <http://mmed.lausd.net> 에 준비되어 있습니다.

“재배정(Reclassification)”이란 무엇인가?

“재배정(Reclassification)”이란 영어학습 학생이 더 이상의 영어 개발 지원 없이, 성공적으로 학업을 수행할 충분한 영어 능숙도를 습득했다고 인정하는 과정이다. 다섯 개의 학습지도 프로그램은 모두 영어학습 학생들을 위한 것이며, 영어학습 학생들은 매년, 영어 언어과목과 영어 언어개발에서 요구하는 기준점을 달성하여, 영어 학습 학생으로 처음 배정된 후 5년 내에 재배정 되어야 한다. 유치원 과정이 끝나는 시점부터 재배정 자격이 주어진다.

영어학습 학생들은 반드시 다음의 조건을 동시에 만족시켜야 재배정된다:

- 캘리포니아 주 학력고사(3 - 5 학년) 또는 필수 학력평가의 영어언어 과목에서 (K - 2 학년), 최소 기본 등급을 달성한다. **그리고**
- 캘리포니아 언어 개발 시험(CELDT)에서 “초기 상급” 이상의 점수 (“4” 또는 “5”)와 더불어, 듣기, 말하기, 읽기 및 쓰기 각 영역에서 “중급” 이상의 (“3”, “4”, 또는 “5”)점수를 받는다. **그리고**
- 초등학교 성적표의 영어 언어과목에서 3 또는 4의 성적을 받는다.

재배정 과정은 반드시 부모가 재배정 통지서에서 서명해야하며, 그 서류가 학생의 종합기록부에 비치되어야만 완성되는 것이다.



다언어 및 다문화 교육부의 비전 성명서

우리의 비전은 다언어를 통해 문화적 자산을 육성하고 다양성 인식을 높이는 것이며, 이는 효과적인 교육과 배움을 통해 LAUSD 모든 학생들에게 21 세기에서 취업과 대학 진학을 성공적으로 준비시키는 것이다.

로스앤젤레스 통합교육구

다언어 및 다문화 교육부

333 S. Beaudry Avenue, 25th floor
Los Angeles, California 90017
(213) 241-5582

추가 정보:

<http://mmed.lausd.net>



로스앤젤레스 통합교육구

다언어 및 다문화 교육부



초등학교 영어학습 학생을 위한 학습지도 프로그램

학부모용 안내서



**전환 이중언어 교육
(Transitional Bilingual Education, "TBE")
프로그램***

무엇을 말하는가?

- K-3 학년 영어학습 학생(ELs) 을 위한 학습지도 프로그램이며, 해당 학생의 모국어로 필수 학과목을 지도하여, 4 학년에는 영어 전용 프로그램으로 옮겨가는 것이 목표이다.

이 프로그램은 자녀를 어떻게 도와주는가?

- 모국어를 이용하여 표준 학과목을 배우며 동시에 영어를 습득해 간다. 학생의 영어 능숙도가 초기 상급에 도달했을 때, 영어 전용 프로그램으로 옮겨간다.

이 프로그램은 어떤 점이 특별한가?

- 매일 최소 60 분의 영어 언어개발 수업을 받으며, 더불어 모국어를 통해 영어 습득에 특별한 주의를 기울인다.
- 유치원 학생은 모국어로 필수 학과목을 수업을 받고, 예술, 음악 및 체육은 영어로 수업을 받는다.
- 영어 능숙도가 높아지면 영어로 수업을 더 많이 진행한다.

이 프로그램에는 어떤 학생이 등록할 수 있는가?

- 영어를 배우기 시작한(ELD 1-3). 학년의 K-1 영어학습 학생. 2-3 학년의 경우 케이스별로 적용될 수 있다.

학부모 예외 기권서가 필요한가?

- 예.

**모국어유지 이중언어 교육
(Maintenance Bilingual Education, "MBE")
프로그램 ***

무엇을 말하는가?

- 영어학습 학생은 모국어와 영어로 학습지도를 받으며, 모국어를 계속 개발시키면서 영어 습득을 돕는 프로그램이다.

이 프로그램은 자녀를 어떻게 도와주는가?

- 영어와 모국어로 수업을 받아, 표준 학습에 준한 학과목을 배운다.

이 프로그램은 어떤 점이 특별한가?

- 영어학습 학생은 영어와 모국어를 통해 언어 능숙도와 학업 성취도를 취득한다.
- 2 개국어 병용 및 2 개국어의 읽기력/쓰기력을 개발한다.
- 매일 최소 10%는 영어능숙 학생 그리고/또는 다른 인종 학생들과 함께 수업을 받는다.

이 프로그램에는 어떤 학생이 등록할 수 있는가?

- 초등학교 영어학습 학생으로서, 본 프로그램의 언어를 구사하는 학생에게 우선 순위를 둔다.
- 개인별로 다르며, 영어가 능숙한(IFEP, RFEP), 영어학습 학생을 대상으로 한다.

학부모 예외 기권서가 필요한가?

- 예.

**듀얼 랭기지
(Dual Language Two-Way Immersion, "DL")
프로그램**

무엇을 말하는가?

- 영어학습 학생과 영어능숙 학생을 대상으로 모국어("목표 언어")와 영어로 수업을 지도한다.

이 프로그램은 자녀를 어떻게 도와주는가?

- 영어와 목표 언어로 표준 학과목을 배운다.

이 프로그램은 어떤 점이 특별한가?

- 영어학습 학생과 영어능숙 학생은 영어와 목표 언어로 수업을 받아, 언어 능숙도와 학업성취도를 취득한다.
- 영어학습 학생(목표 언어를 구사함) 그리고 영어능숙 학생은 상호 언어 모델이 되어 준다.
- 2 개 국어 병용과 이중언어로 읽기력/쓰기력을 발달시킨다.

이 프로그램에는 어떤 학생이 등록할 수 있는가?

- 목표 언어를 구사하는 초등학교 영어학습 학생 (ELs)
 - 영어능숙 학생 (IFEP, RFEP, EO).
- 학부모 예외 기권서가 필요한가?**
- 예.

**영어 전용
(Mainstream English)
프로그램**

무엇을 말하는가?

- 영어능숙 학생 그리고 영어를 적당히 유창하게 구사하는 영어학습 학생 (ELD 4-5).

이 프로그램은 자녀를 어떻게 도와주는가?

- 학년 수준의 영어로 표준 학과목을 수업받는다.

이 프로그램은 어떤 점이 특별한가?

- 영어능숙 학생을 위해 고안된 학습지도 프로그램.
- 수업지도는 오직 영어로만 제공된다.
- 영어학습 학생은 필요한 경우 영어로 도움을 받으며, 이에는 영어학습 학생을 위한 특별한 수업 전략이 이용된다.
- 매일 최소 45-60 분의 영어언어 개발 수업을 받으며, 학습용 영어에 특별한 중점을 기울인다.

이 프로그램에는 어떤 학생이 등록할 수 있는가?

- 초등학교의 영어언어 개발(ELD) 4-5 급의 영어학습 학생 그리고/또는 공식 언어 분류상의 영어능숙 학생 (RFEP, IFEP, EO).
- 영어를 배우기 시작한 학생들도 (ELD 1-3) 등록할 수 있지만, 부모의 예외 기권서가 필요하다.

서면으로 영어 전용 프로그램을 요청해야 하는가?

- 예, 자녀가 영어를 배우기 시작한 경우 (ELD 1-3).

**구조적 집중 영어
(Structured English Immersion "SEI")
프로그램**

무엇을 말하는가?

- 영어를 배우기 시작한 학생들을 (ELD 1-3) 대상으로 영어로 학습지도를 하는 프로그램.

이 프로그램은 자녀를 어떻게 도와주는가?

- 영어 전용반에서 성공적으로 공부할 수 있도록, 표준 학과목을 배우는 동안, 적절한 도움을 받아 영어학습 능력을 키워간다.

이 프로그램은 어떤 점이 특별한가?

- 모든 학과목을 영어로 수업 받으며, 필요한 경우 모국어로 도움을 받는다.
- 교사는 특별한 수업 전략을 이용하여, 영어학습 학생들에게 학과목을 지도한다.
- 매일 최소 60 분의 영어 언어 개발 수업을 받는다.

이 프로그램에는 어떤 학생이 등록할 수 있는가?

- 영어를 배우기 시작한 (ELD 1-3) 초등학교의 영어학습 학생.

학부모 예외 기권서가 필요한가?

- 아니오. SEI 는 영어를 배우기 시작한 영어학습 학생을 위해 고안된 프로그램이다(ELD 1-3).

학부모 예외 기권서는 인정된다. 단지학교가 제의한 학습지도 프로그램이 학생에게 혜택이 되지 않는다고 결정하는 경우에는 기권서가 받아들여지지 않는다. 학부모 예외 기권에 대한 요청을 거절한 학교의 결정에 대해 질문이 있다면, 학교 교장과 시간약속을 하여 상의하거나, 자녀의 학교가 소속된 교육 서비스 센터 연락하여 추가 도움을 받으도록 한다.

법규에 의거하여, 동일한 학년의 자녀들 20 명 이상의 부모가 일정의 학습지도 프로그램을 요청하는 경우 학교는 이를 제공해야 한다. 해당 학교의 직원과 상담하십시오.

* 새로운 2013-2014 년 학습지도 프로그램 참고.

**장기 영어학습 학생으로 분류된 모든 학생은 이 프로그램에 등록될 것이다. 장기 영어학습 학생은 미국 학교에 출석한지 5 년 이상이 되었지만 아직 재배정 기준에 달성하지 못한 학생들이다.

졸업률은 졸업하는 년도별로 보고된다. 졸업률은 졸업생을 전체 해당 학생수로 나누어 산출된다. 해당 학생수는 4 년 전, 9 학년으로 진학한 학생수와 9 학년부터 12 학년까지 교육구로 전학오고 타 교육구로 전학한 학생수를 조정하여 산출된다.

2011-2012 년의 LAUSD 졸업률은 64%이고, 2010-2011 년 보다 2% 증가했다